Installation Instructions for the EUX Universal Edge Lit Exit – Battery Backup with Self Diagnostics

Instructions d'installation pour enseigne de sortie à éclairage périphérique universelle EUX - Pile de secours avec autodiagnostics

Instrucciones de instalación para la señal de salida universal de iluminación de borde EUX – Batería de respaldo con autodiagnóstico

⚠ WARNING

Risk of Fire/Electric Shock

If not qualified, consult an electrician.

⚠ WARNING

Risk of Electric Shock

Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.

Important Safeguards

WHEN USING ELECTRICAL EQUIPMENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE OBSERVED INCLUDING THE FOLLOWING.

1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS
2. Dry location only. Do not use outdoors.
3. Do not use in hazardous locations, or near gas or electric heaters.
4. Do not let power supply cords touch hot surfaces.
5. Use caution when servicing batteries. Battery acid can cause burns to skin and eyes. If acid is spilled on skin or in eyes, flush acid with fresh water and contact a physician immediately.
6. Do not use this equipment for other than the intended use.
7. Installation is to be performed only by qualified personnel.
8. Install in accordance with National Electric Code and local regulatory agency requirements.
9. The use of accessory equipment not recommended by the manufacturer may cause an unsafe condition.
10. Equipment should be mounted in locations and at heights where it will not readily be subjected to tampering by unauthorized personnel.
11. SAVE THESE INSTRUCTIONS

COOPER Lighting Solutions

For Recessed Installation

1. Turn off power supply.
2. Determine if the fixture will be mounted in the ceiling or the wall.
3. Remove the screws securing the trim plate to the housing (See Figure 1). Place the trim assembly and screws aside and save them for later installation. It is not necessary to disconnect the wire harness connecting the charger driver circuit board to the LED board. Instead, the trim plate can be hung from the sliding plastic installation hook (see figure 2).

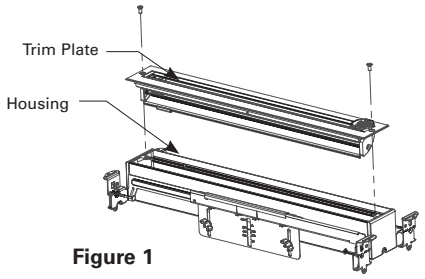


Figure 1

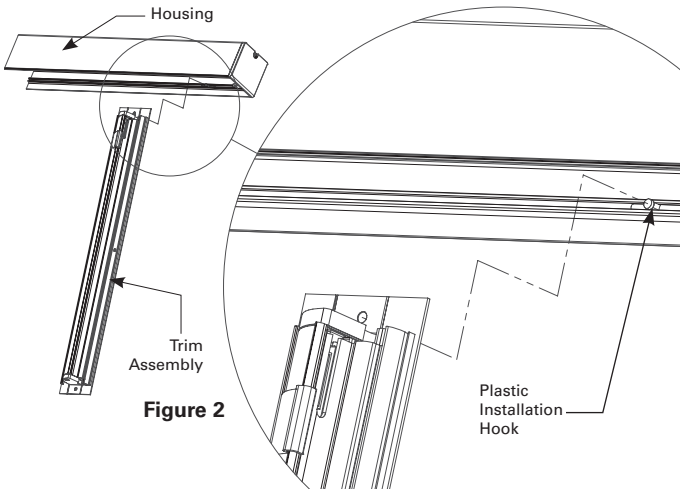


Figure 2

4. Determine where supply wires will be brought into the fixture. There are knockouts in each endcap on the side of the housing, and a hole between the hanger bars. If the hole between the hanger bars is to be used, remove the two screws holding the cover plate and the hanger bars, discard the plate, and then replace the screws and hanger bars.
5. Install the housing using the hanger bars. The hanger bars can be extended up to 25.5", and are designed to be nailed or screwed to studs, clipped onto the T-grid of a suspended ceiling, or be suspended from wires. If the hanger bars need to be configured perpendicular to the fixture, the hanger bar brackets can be attached at the ends of the fixture using the screws provided (See Figure 3).

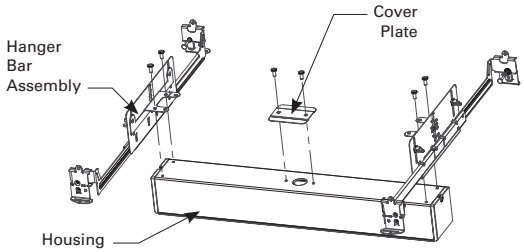


Figure 3

6. Adjust the fixture to accommodate the thickness of drywall, plaster, or ceiling tile to be used. The notches and markings on the hanger bar holders correspond to the material thickness (See Figure 4).

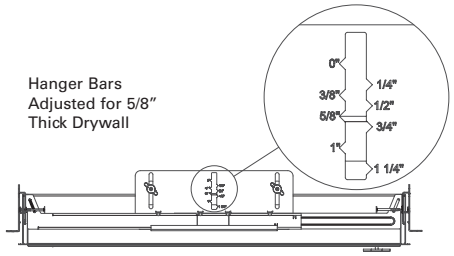


Figure 4

7. Connect power supply and ground in accordance with NEC and local codes. Wire connections are as follows: Ground to Green Lead, Neutral to White Lead, 277V line to Orange Lead (if used), 120V line to Black Lead (if used). Cap unused Line Lead. (See Schematic)
8. Excess wire length can be held in place in the wire trap (See Figure 5).

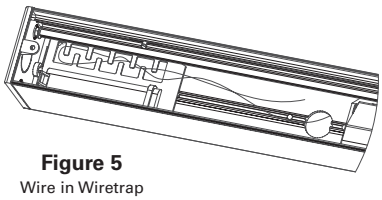


Figure 5
Wire in Wiretrap

9. If the fixture is to be wall mounted, first, loosen the set screw on the back of the pivot housing. Then remove the locking clip by sliding it to the end of the pivot housing (See Figure 6). Rotate the pivot housing 90 degrees, and then replace the locking clip. Tighten the set screw.

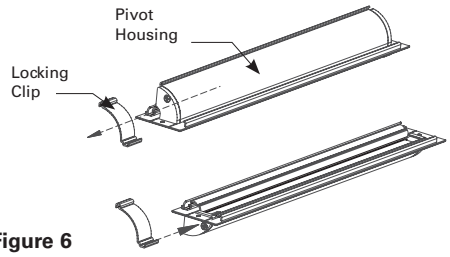


Figure 6

10. Remove the trim assembly from the installation hook. Slide the trim assembly through the trim cover so that it can be installed between the trim assembly and the ceiling or wall.
11. Replace the screws holding the trim assembly to the housing.
12. Lens is provided in a separate box. Apply chevrons and background as needed. Snap lens into place.

NOTE: If using the lens with the default transparent background (instead of the provided white or mirror backgrounds) it must be installed only where there is adequate color contrast between the sign legend and the interior wall finish behind the sign, to provide for sufficient visibility.

13. Turn on power to fixture. Remove EZ Key battery disconnect.

For Surface Installation:

1. Turn off power supply.
2. Remove the two screws securing the hanger bar brackets and hanger bars. Remove the hanger bar assemblies.
3. Determine if the fixture will be mounted on the ceiling, wall, or end mounted.

- For wall or ceiling mount, attach the canopy over the hole in the center of the housing using the screws used to hold the hanger bar brackets (See Figure 7).

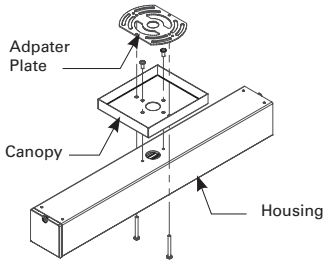


Figure 7

- For end mount, remove the endcap on the desired end, and replace it with the canopy and guide bracket (See Figure 8). Replace the cover plate over the hole in the center of the housing.

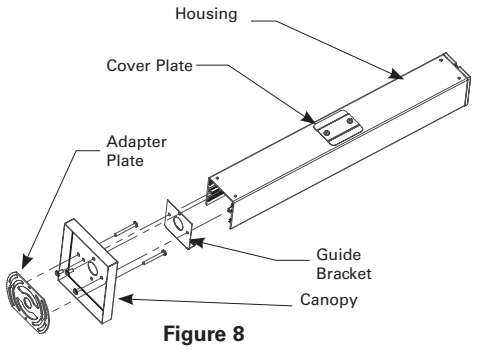


Figure 8

4. Remove the screws securing the trim plate to the housing (See Figure 1). Place the trim assembly and screws aside and save them for later installation. It is not necessary to disconnect the wire harness connecting the charger driver circuit board to the LED board. Instead, the trim plate can be hung from the sliding plastic installation hook (See Figure 2).

   Secure the canopy to the junction box using the adapter plate and screws provided (See Figure 7/8). The adapter plate is designed to be connected to a NEMA standard 3.5" round, 4" round, 3.5" octagon, 4" octagon, or handy (single gang) box. However, it is possible to connect the adapter plate to other electrical boxes with some modification.

5. Connect power supply and ground in accordance with NEC and local codes. Wire connections are as follows: Ground to Green Lead, Neutral to White Lead, 277V line to Orange Lead (if used), 120V line to Black Lead (if used). Cap unused Line Lead. (See Schematic)

6. Excess wire length can be held in place in the wire trap (See Figure 5).

7. If the fixture is to be wall mounted, first, loosen the set screw on the back of the pivot housing. Then remove the locking clip by sliding it to the end of the pivot housing (See Figure 5). Rotate the pivot housing 90 degrees, and then replace the locking clip. Tighten the set screw.

8. Remove the trim assembly from the installation hook.

9. Replace the screws holding the trim assembly to the housing.

10. Lens is provided in a separate box. Apply chevrons and background as needed. Snap lens into place.

NOTE: If using the lens with the default transparent background (instead of the provided white or mirror backgrounds) it must be installed only where there is adequate color contrast between the sign legend and the interior wall finish behind the sign, to provide for sufficient visibility.

11. Turn on power to fixture. Remove EZ Key battery disconnect.

ACTIVATING OPTIONAL FEATURES

FLASHER: If the consumer desires the exit sign to flash on and off when in emergency mode, remove the jumper labeled FLASHER from the circuit board while unit is de-powered. See Schematic.

MAINTENANCE: None required. Replace the batteries as needed according to ambient conditions. Equipment should be tested every 30 days in accordance with local codes.

NOTE: Servicing of any parts should be performed by qualified personnel. Only use replacement parts supplied by Cooper Lighting Solutions. Use of unauthorized parts may void the warranty.

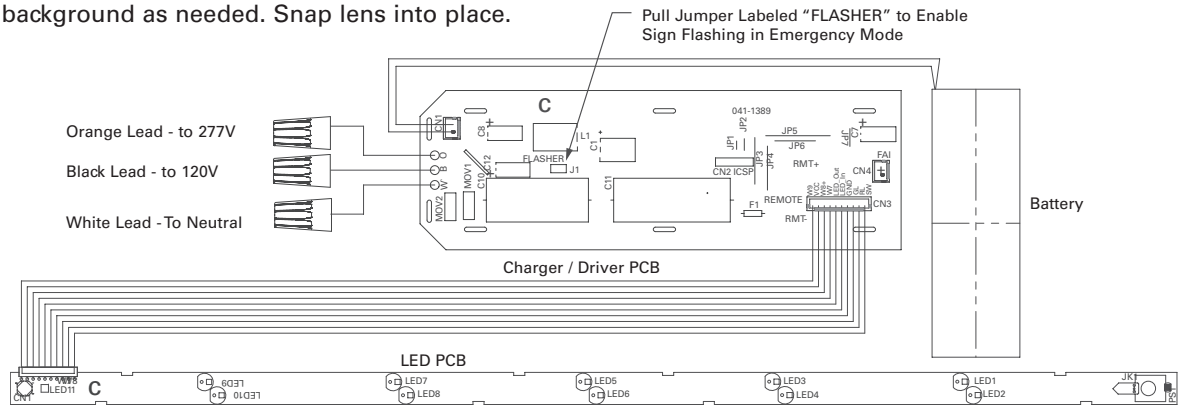
CAUTION: This equipment is furnished with a sophisticated low voltage battery dropout circuit to protect the battery from over discharge after its useful output has been used. Allow 24 hours recharge time after installation or power failure prior to 90 minute testing.

TROUBLE SHOOTING HINTS:

If LED display or charge indicator LED does not illuminate, check the following:

1. Check AC supply – verify that unit has 24 hour AC supply.
2. Unit is shorted or battery is not connected.
3. Battery discharged. Permit unit to charge for 24 hours and then re-test.
4. If following the above trouble shooting hints does not solve your problem, contact your local Cooper Lighting Solutions representative for assistance.

SCHEMATIC: Voltages and wire colors may vary for international versions. Check wire tags.



Usage Instructions for the Sure-Lites Eagle Eye Self Diagnostics

The Sure-Lites Eagle Eye Self Diagnostics is continuously monitoring your emergency fixture, and will signal any failure through the 3 color indicator LED.

Initial Operation:

When the unit is first powered up, it will go into a 24 hour fast charge, indicated by the indicator LED pulsing green. Once the unit has fully charged, it will perform a self calibration, after which the LED will change to steady green, indicating the unit is fully charged and float charging the battery to maintain readiness.

Automatic Testing:

The unit will perform a battery capacity, lamp/LED, and charge circuit test every 30 days for 30 seconds. During this time, the indicator LED will change to a steady yellow. It will perform a full battery capacity (90 minute) test once per year. During this time, the indicator LED will change to a blinking yellow.

Manual Testing

- 10 Second "Installation" test – Press and release the test button once during fast charge (blinking green) to initiate a 10 second quick test. The sign will switch to emergency mode for 10 seconds allowing the installer to verify proper installation of the unit, and the LED indicator will turn solid yellow.
- 30 Second Test - Press and release the test button once during float charge (steady green). The indicator LED will turn steady yellow to indicate the unit is performing a 30 second test of the batteries and lamps/LEDs.
- 90 Minute Test - Press and release the test button a second time during a 30 second test (steady yellow) to change to a 90 minute test. During this test, the LED indicator will change to blinking yellow, and the circuit will perform a full battery capacity, charge circuit, and LED test.
- Canceling Test – Press and release the test button during the 90 minute test (flashing yellow) to return the fixture to its original state (fast charge or float charge)\

Laser Test

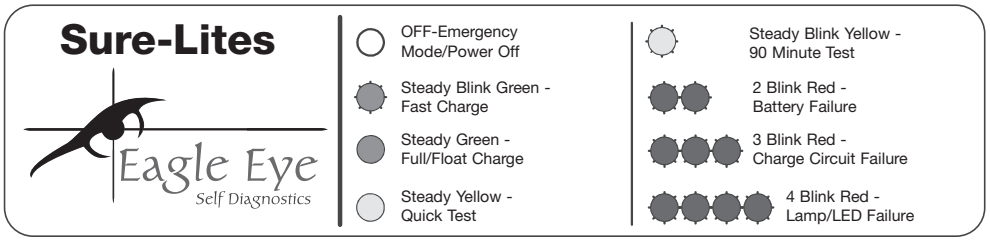
The EUX is equipped with a Laser Test function, that allows the unit to be manually tested without the need to physically press the test button. Shining a laser pointer in the hole marked "LASER TEST" on the bottom of the unit has the same effect as a press and release of the test button.

Clearing Failure Codes

- A battery failure (LED two blink red) can be cleared by replacing the battery. Disconnecting the battery and AC power, or performing a full 90 minute discharge, will reset the error code, however, it will return if the battery is faulty.
- Charge Circuit (LED three blink red) and lamp/LED failure will clear when the unit successfully passes a manual or automatic 30 second test.

Indicators:

- LED Off - No power to unit, emergency mode.
- LED Steady Green - Unit is fully charged and is float charging the battery to maintain readiness.
- LED Green Pulse - Unit is in a 24 hour fast charge of the battery.
- LED Two Blink Red - Battery has failed a capacity test, or the battery is disconnected. See "Clearing Failure Codes" above.
- LED Three Blink Red - Battery charge circuit has failed. See "Clearing Failure Codes" above.
- LED Four Blink Red - Lamps have burned out, or on an EXIT/Combo, 50% or more of the LEDs have failed. See "Clearing Failure Codes" above.
- LED Steady Yellow - 30 second test or 10 second quick test (Fast Charge only).
- LED Blinking Yellow - 90 minute test.



⚠VERTISSEMENT

Risque d'incendie et de décharge électrique

Si vous n'êtes pas qualifié, consultez un électricien.

⚠AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique

Mettez l'alimentation électrique hors tension depuis le fusible ou le disjoncteur avant l'installation ou l'entretien.

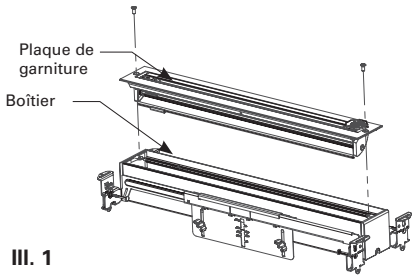
Mesures de protection importantes

LORSQUE VOUS UTILISEZ DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE, VOUS DEVEZ TOUJOURS SUIVRE LES MESURES DE PROTECTION DE BASE, Y COMPRIS LES SUIVANTES :

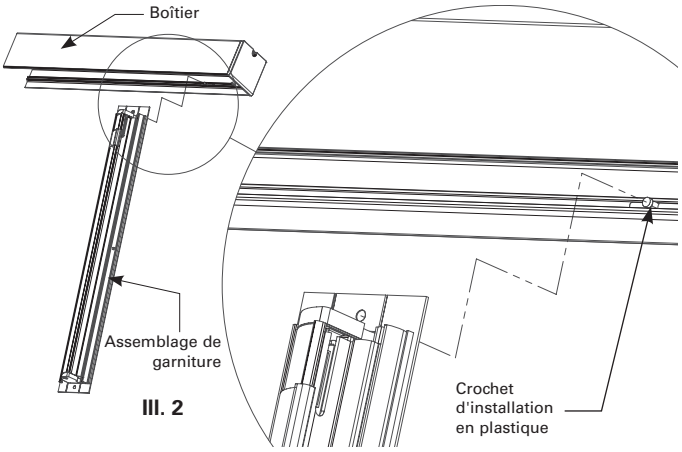
1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
2. Endroit sec seulement. N'utilisez pas à l'extérieur.
3. N'utilisez pas dans des endroits dangereux ni près des appareils de chauffage électrique ou au gaz.
4. Ne laissez pas les cordons d'alimentation entrer en contact avec une surface chaude.
5. Soyez prudent lorsque vous entretenez les piles. L'acide sulfurique peut causer des brûlures à la peau et aux yeux. Si de l'acide est renversé sur la peau ou dans les yeux, rincez avec de l'eau fraîche puis communiquez immédiatement avec un médecin.
6. N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celles prévues.
7. L'installation doit être effectuée par une personne qualifiée.
8. Installez conformément au Code de l'électricité national et aux exigences des organismes de réglementation locaux.
9. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des conditions dangereuses.
10. L'appareil d'éclairage doit être installé à des endroits et à des hauteurs où il ne pourra pas être facilement altéré par des personnes non autorisées.
11. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour une installation encastrée

1. Mettez l'alimentation électrique hors tension.
2. Déterminez si l'enseigne sera montée au plafond ou au mur.
3. Retirez les vis qui fixent la plaque de garniture au boîtier (voir Ill. 1). Mettez l'assemblage de la garniture et les vis de côté et conservez-les pour l'installation. Il n'est pas nécessaire de débrancher le faisceau de câbles qui relient le panneau du circuit d'attaque du chargeur à la carte DEL. À la place, la plaque de garniture peut être suspendue au crochet d'installation coulissant en plastique (voir Ill. 2).

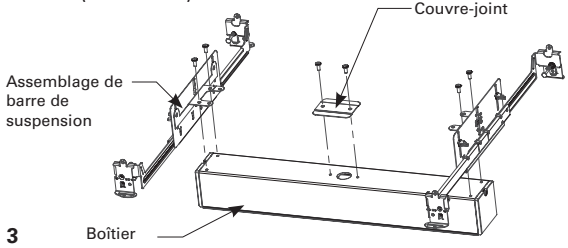


Ill. 1



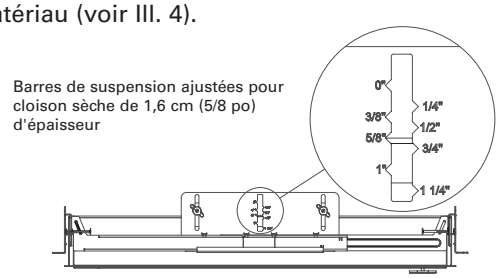
Ill. 2

4. Déterminez l'endroit où les fils d'alimentation seront insérés dans l'enseigne. Des entrées défonçables se trouvent dans chaque bouchon d'extrémité sur le côté du boîtier et vous verrez un trou entre les barres de suspension. Si le trou entre les barres de suspension est utilisé, retirez les deux vis qui retiennent le couvercle et les barres de suspension, jetez la plaque puis réinsérez les vis et les barres de suspension.
5. Installez le boîtier à l'aide des barres de suspension. Les barres de suspension peuvent être allongées jusqu'à 65 cm (25,5 po) et sont conçues pour être clouées ou vissées à des tiges fixées à la grille en T d'un plafond suspendu ou pour être suspendues à des fils. Si les barres de suspension doivent être installées perpendiculairement à l'enseigne, les supports de la barre de suspension peuvent être fixés aux extrémités de l'enseigne à l'aide des vis fournies (voir Ill. 3).



Ill. 3

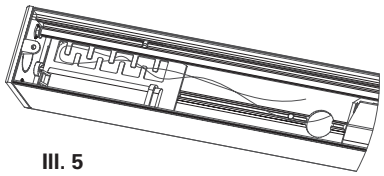
6. Ajustez l'enseigne selon l'épaisseur de la cloison sèche, du plâtre ou de la tuile de plafond utilisée. Les encoches et les marquages sur les supports de la barre de suspension correspondent à l'épaisseur du matériau (voir Ill. 4).



Ill. 4

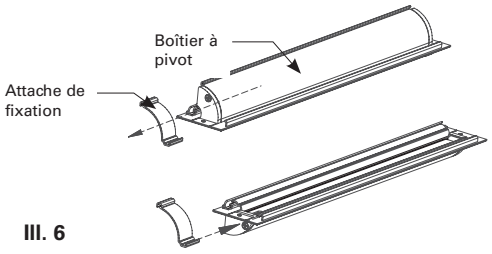
7. Raccordez les fils d'alimentation et mettez à la terre conformément au NEC et les codes locaux. Le raccordement des fils doit être effectué comme suit : Mise à la terre vers le fil de sortie vert, neutre vers le fil de sortie blanc, ligne de 277 V vers le fil de sortie orange (si utilisé), ligne de 120 V vers le fil de sortie noir (si utilisé). Capuchon inutilisé du fil de ligne (voir le schéma)

8. Une longueur de fil excessive peut être maintenue en place dans la cage à câbles (voir Ill. 5).



Ill. 5
Fil dans la cage à câbles

9. Si l'enseigne est installée au mur, relâchez tout d'abord la vis de pression à l'arrière du boîtier à pivot. Ensuite, retirez l'attache de fixation en la faisant glisser vers l'extrémité du boîtier à pivot (voir Ill. 6). Faites tourner le boîtier à pivot sur 90 degrés et replacez l'attache de fixation. Serrez la vis à pression.



Ill. 6

10. Retirez l'assemblage de la garniture du crochet d'installation. Faites glisser l'assemblage de la garniture à travers le recouvrement de la garniture de façon à ce qu'il soit installé entre l'assemblage de la garniture et le plafond ou le mur.

11. Réinstallez les vis qui maintiennent l'assemblage de la garniture au boîtier.

12. La lentille est fournie dans une boîte séparée. Installez les chevrons et le fond si nécessaire. Enclenchez la lentille en place.

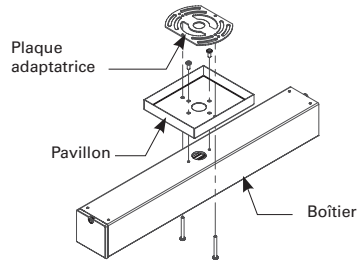
REMARQUE : Si vous utilisez la lentille avec le fond transparent par défaut (au lieu des fonds blanc ou miroir fournis), elle doit être installée seulement à un endroit où le contraste de couleur entre la légende de l'enseigne et le fini du mur intérieur derrière l'enseigne est suffisant afin d'être bien visible.

13. Mettez l'enseigne sous tension. Retirez le coupe-pile à clé EZ.

Pour une installation en surface :

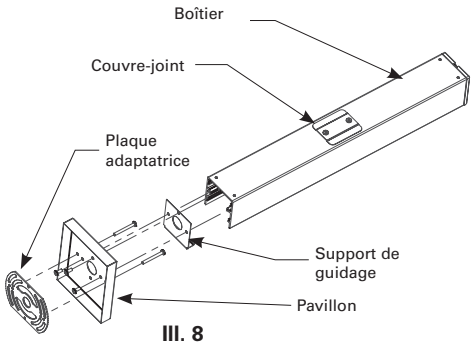
1. Mettez l'alimentation électrique hors tension.
2. Retirez les deux vis qui fixent les supports de la barre de suspension et des barres de suspension. Retirez les assemblages de la barre de suspension.
3. Déterminez si l'enseigne sera installée au plafond, au mur ou si elle sera montée à une extrémité.

- Pour une installation au mur ou au plafond, fixez le pavillon par-dessus le trou qui se trouve au centre du boîtier à l'aide des vis utilisées pour tenir les supports de la barre de suspension (voir Ill. 7).



Ill. 7

- Pour une installation à l'extrémité, retirez le capuchon sur l'extrémité désirée et remplacez-le par le pavillon et le support de guidage (voir Ill. 8). Replacez le couvre-joint par-dessus le trou situé au centre du boîtier.



Ill. 8

4. Retirez les vis qui fixent la plaque de garniture au boîtier (voir Ill. 1). Mettez l'assemblage de la garniture et les vis de côté et conservez-les pour l'installation. Il n'est pas nécessaire de débrancher le faisceau de câbles qui relient le panneau du circuit d'attaque du chargeur à la carte DEL. À la place, la plaque de

garniture peut être suspendue à partir du crochet d'installation coulissant en plastique (voir Ill. 2).

Fixez le pavillon à la boîte de jonction à l'aide de la plaque adaptatrice et des vis fournies (voir Ill. 7 et 8). La plaque adaptatrice est conçue pour être fixée à une boîte classique ronde de 8,9 cm (3,5 po), ronde de 10,2 cm (4 po), octogonale de 8,9 cm (3,5 po), octogonale de 10,2 cm (4 po) ou simple et répondant à la norme NEMA. Toutefois, il est possible de fixer la plaque adaptatrice à d'autres boîtes électriques en effectuant certaines modifications.

5. Raccordez les fils d'alimentation et mettez à la terre conformément au NEC et les codes locaux. Le raccordement des fils doit être effectué comme suit : Mise à la terre vers le fil de sortie vert, neutre vers le fil de sortie blanc, ligne de 277 V vers le fil de sortie orange (si utilisé), ligne de 120 V vers le fil de sortie noir (si utilisé). Capuchon inutilisé du fil de ligne (voir le schéma)
6. Une longueur de fil excessive peut être maintenue en place dans la cage à câbles (voir Ill. 5).
7. Si l'enseigne est installée au mur, relâchez tout d'abord la vis de pression à l'arrière du boîtier à pivot. Ensuite, retirez l'attache de fixation en la faisant glisser vers l'extrémité du boîtier à pivot (voir Ill. 5). Faites tourner le boîtier à pivot sur 90 degrés et replacez l'attache de fixation. Serrez la vis à pression.
8. Retirez l'assemblage de la garniture du crochet d'installation.
9. Réinstallez les vis qui maintiennent l'assemblage de la garniture au boîtier.
10. La lentille est fournie dans une boîte séparée. Installez les chevrons et le fond si nécessaire. Enclenchez la lentille en place.

REMARQUE : Si vous utilisez la lentille avec le fond transparent par défaut (au lieu des fonds blanc ou miroir fournis), elle doit être installée seulement à un endroit où le contraste de couleur entre la légende de l'enseigne et le fini du mur intérieur derrière l'enseigne est suffisant afin d'être bien visible.

11. Mettez l'enseigne sous tension. Retirez le coupe-pile à clé EZ.

ACTIVATION DES CARACTÉRISTIQUES EN OPTION

CLIGNOTANT : Si le consommateur désire que l'enseigne de sortie clignote lorsqu'il est en mode urgence, retirez le cavalier étiqueté « FLASHER » (CLIGNOTANT) de la carte du circuit imprimé lorsque l'appareil est hors tension. Voir schéma.

ENTRETIEN : Aucun requis. Remplacez les piles au besoin selon les conditions ambiantes. L'appareil d'éclairage doit être mis à l'essai tous les 30 jours conformément codes locaux.

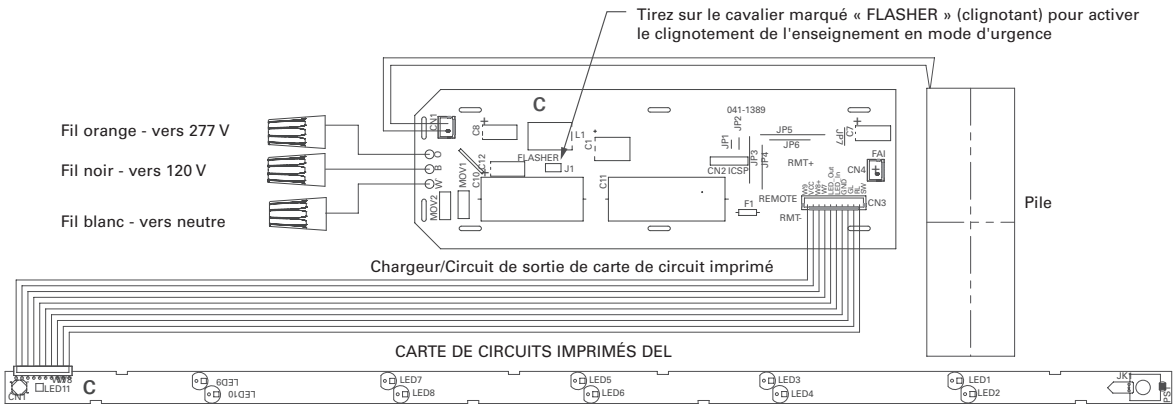
REMARQUE : L'entretien de toutes les pièces doit être effectué par une personne qualifiée. Utilisez seulement des pièces de rechange fournies par Cooper Lighting Solutions. L'utilisation de pièces non autorisées peut annuler la garantie.

MISE EN GARDE : Cet appareil d'éclairage est livré avec un circuit sophistiqué de désexcitation à basse tension de la pile pour la protéger contre les décharges lorsque sa puissance de sortie utile a été utilisée. Allouez une durée de recharge de 24 heures après l'installation ou après une panne courant avant le test de 90 minutes.

ASTUCES DE DÉPANNAGE : Si l'afficheur DEL ou le témoin DEL de charge ne s'illumine pas, vérifiez les éléments suivants :

1. Vérifiez l'alimentation CA — Assurez-vous que l'appareil d'éclairage reçoit une alimentation CA 24 heures sur 24.
2. L'appareil d'éclairage est court-circuité ou la pile est débranchée.
3. Pile épuisée. Laissez l'appareil d'éclairage se charger durant 24 heures puis faites une nouvelle mise à l'essai.
4. Si vous suivez les astuces de dépannage ci-dessus et qu'elles ne résolvent pas votre problème, communiquez avec votre représentant Cooper Lighting Solutions local pour obtenir de l'aide.

SCHÉMA : Les tensions et les couleurs de fils peuvent varier pour les modèles internationaux. Vérifiez les étiquettes des fils.



Instructions d'utilisation des autodiagnostics de l'enseigne Sure-Lites Eagle Eye.

L'autodiagnostic Sure-Lites Eagle Eye fait un suivi continu de votre enseigne d'urgence et signalera toute panne par les 3 témoins DEL de couleur.

Première utilisation :

Lorsque l'appareil d'éclairage mis sous tension pour la première fois, il passera au mode de charge rapide de 24 heures qui sera indiqué par des impulsions du témoin DEL vert. Une fois que l'appareil d'éclairage est complètement chargé, il effectuera un autoétalonnage, après lequel le témoin DEL vert deviendra fixe, indiquant ainsi que la charge de l'appareil d'éclairage est terminée et qu'il effectue la charge d'entretien de la pile afin d'être prêt.

Test automatique :

L'appareil d'éclairage effectuera un contrôle de capacité de la pile, de la lampe/DEL et de charge du circuit tous les 30 jours durant 30 secondes. Durant ce temps, le témoin DEL sera fixe et jaune. Il effectuera un contrôle de pleine capacité de la pile (90 minutes) une fois par an. Durant ce temps, le témoin DEL passera au jaune et sera fixe.

Test manuel

- Test d'installation de 10 secondes — Appuyez puis relâchez le bouton de test une fois pendant la charge rapide (vert clignotant) pour commencer le test rapide de 10 secondes. L'enseigne passera en mode d'urgence durant 10 secondes, ce qui permet à l'installateur de s'assurer que l'appareil d'éclairage est installé correctement et le témoin DEL s'illuminera en jaune et sera fixe.
- Test de 30 secondes — Appuyez puis relâchez le bouton de test une fois pendant la charge d'entretien (vert fixe). Le témoin DEL s'illuminera en jaune et sera fixe pour indiquer que l'appareil d'éclairage effectue un test des piles et des lampes/DEL de 30 secondes.
- Test de 90 minutes — Appuyez puis relâchez le bouton de test une deuxième fois durant un test de 30 secondes (jaune fixe) pour passer à un test de 90 minutes. Durant ce test, le témoin DEL deviendra jaune et clignotera, et le circuit effectuera un contrôle complet de capacité de la pile, du circuit de charge et de l'ampoule DEL.
- Annulation du test — Appuyez puis relâchez le bouton de test durant le test de 90 minutes (jaune clignotant) pour retourner l'enseigne à son état normal (charge rapide ou charge d'entretien)

Test au laser

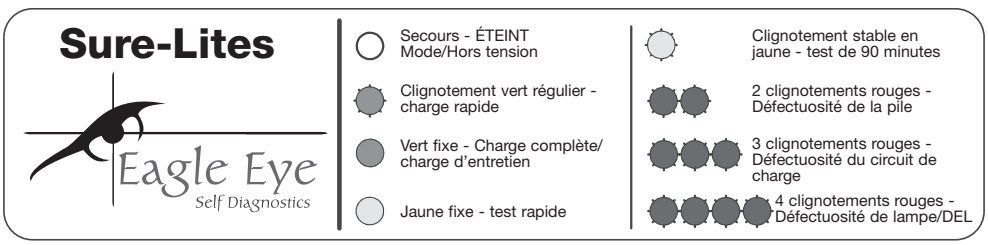
L'unité EUX est doté d'une fonction de test au laser qui permet de tester l'unité manuellement sans devoir appuyer physiquement sur le bouton de test. Diriger un pointeur au laser dans le trou comportant la mention « LASER TEST » (TEST DU LASER) " situé dans le bas de l'unité aura le même effet que d'appuyer sur le bouton de test et de le relâcher.

Suppression des codes de panne

- Une défectuosité de la pile (DEL rouge clignote deux fois) peut être annulée en remplaçant la pile. Le débranchement de la pile et la mise hors tension de l'alimentation CA ou une décharge complète de 90 minutes réinitialisera le code d'erreur, mais ce dernier réapparaîtra si la pile est défectueuse.
- Une défectuosité du circuit de charge (DEL rouge clignote trois fois) et de la lampe/DEL ne réapparaîtra pas lorsque l'appareil d'éclairage réussit un test manuel ou automatique de 30 secondes.

Témoins :

- DEL éteinte — L'appareil d'éclairage n'est pas alimenté, mode d'urgence.
- DEL verte fixe — L'appareil d'éclairage est complètement chargé et maintien la charge de la pile pour qu'elle soit prête.
- DEL verte et impulsions — L'appareil d'éclairage effectue une charge rapide de 24 heures de la pile.
- Deux clignotements de la DEL rouge — La pile a échoué au test de capacité ou elle est débranchée. Voir « Suppression des codes de panne » ci-dessus.
- Trois clignotements de la DEL rouge — Le circuit de charge de la pile ne fonctionne pas. Voir « Suppression des codes de panne » ci-dessus.
- Quatre clignotements de la DEL rouge — Les lampes sont grillées ou sur un panneau SORTIE/Combo, 50 % ou plus des DEL sont défectueuses. Voir « Suppression des codes de panne » ci-dessus.
- DEL jaune fixe — Test de 30 secondes ou test rapide de 10 secondes (charge rapide seulement).
- DEL jaune clignotante — Test de 90 minutes.



⚠ADVERTENCIA

Riesgo de incendio o descarga eléctrica

Si no está calificado, consulte a un electricista.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica

Corte la alimentación desde el fusible o el disyuntor antes de realizar tareas de instalación o mantenimiento.

Medidas de seguridad importantes

CUANDO UTILICE EQUIPOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE SE DEBEN RESPETAR LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES.

1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
2. Ubicación seca solamente. No utilizar en exteriores.
3. No utilizar en ubicaciones peligrosas ni cerca de estufas a gas o eléctricas.
4. No permita que los cables de alimentación toquen superficies calientes.
5. Sea cauteloso cuando realiza tareas de mantenimiento en las baterías. El ácido de la batería puede provocar quemaduras en la piel y los ojos. Si se derrama ácido sobre la piel o los ojos, enjuague bien con agua fresca y póngase en contacto con el médico de inmediato.
6. No utilizar este equipo para otro uso que no sea el previsto.
7. La instalación solo la debe realizar personal cualificado.
8. Instalar de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los requisitos de la agencia local de regulación.
9. El uso de equipos accesorios no está recomendado por el fabricante, ya que pueden generar una situación de inseguridad.
10. El equipo debe montarse en ubicaciones y a alturas en las que no esté fácilmente sujeto a la manipulación de personal no autorizado.
11. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para instalaciones empotradas:

1. Apague la alimentación eléctrica.
2. Determine si la luminaria se colocará en el techo o en la pared.
3. Quite los tornillos que aseguran la placa de estabilización al alojamiento (Ver la figura 1). Aparte el conjunto de estabilización y los tornillos, y guárdelos para la instalación posterior. No es necesario desconectar el arnés de cables que conecta la placa de circuito del controlador del cargador con el panel LED. En su lugar, se puede colgar la placa de estabilización del gancho deslizante de instalación de plástico (Ver la figura 2).

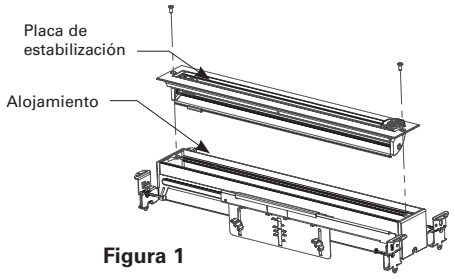


Figura 1

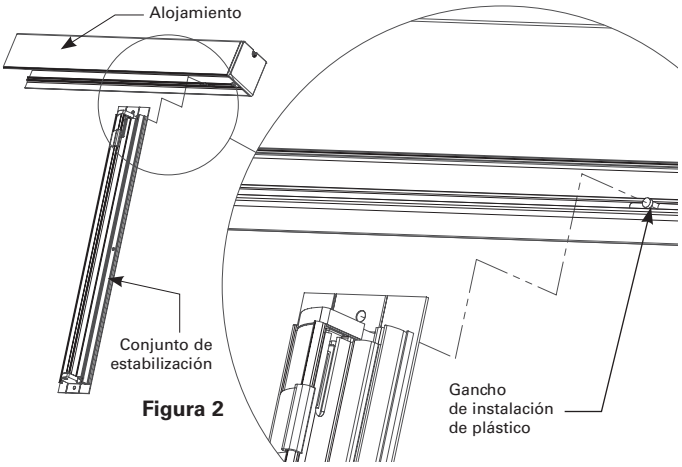


Figura 2

4. Determine dónde ingresarán los cables de alimentación en la luminaria. Hay troqueles en cada cabezal de extremo en el costado del alojamiento y un orificio entre las barras de suspensión. Si el orificio que hay entre las barras de suspensión se utilizará, quite los dos tornillos que sostienen la placa de la cubierta y las barras de suspensión, deseche la placa y luego reemplace los tornillos y las barras de suspensión.
5. Coloque el alojamiento mediante el uso de las barras de suspensión. Las barras de suspensión se pueden extender hasta 25,5" y están diseñadas para clavarlas o atornillarlas a los pernos, engancharlas a la cuadrícula en forma de T de un techo suspendido o colgarlas de alambres. Si se necesita configurar las barras de suspensión en forma perpendicular a la luminaria, los soportes de estas se pueden adherir a los extremos de la luminaria con los tornillos provistos (Ver la figura 3).

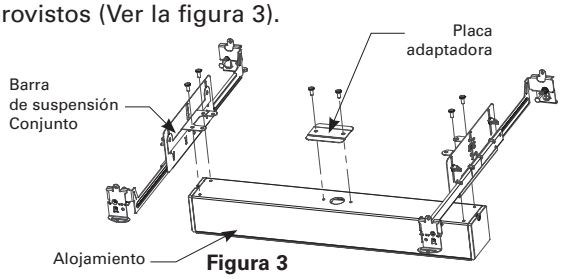


Figura 3

6. Ajuste la luminaria para acomodarla al ancho de la pared, el yeso o la losa que se utilizará. Las muescas y las marcas en el sostén de las barras de suspensión se corresponden con el ancho del material (Ver la figura 4).

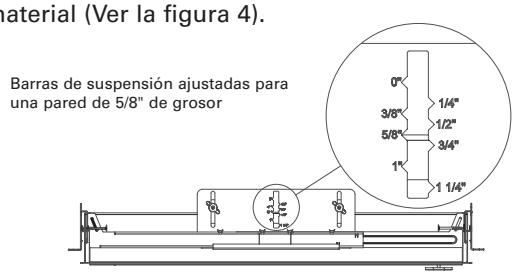


Figura 4

7. Conecte la alimentación eléctrica y conecte a tierra de acuerdo con el NEC y los códigos locales. Las conexiones de los cables son las siguientes: Tierra a cable verde, neutral a cable blanco, línea de 277 V a cable naranja (si se utiliza), línea de 120 V a cable negro (si se utiliza). Tapa del cable de línea sin utilizar (Ver el diagrama).

8. El largo sobrante del cable se puede mantener en su lugar en la trampa de cables (Ver la figura 5).

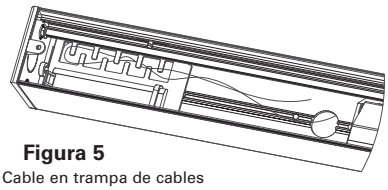


Figura 5
Cable en trampa de cables

9. Si la luminaria se montará en la pared, primero afloje los tornillos de fijación que se encuentran en la parte trasera del alojamiento pivote. Luego quite el broche de bloqueo deslizándolo hasta el extremo del alojamiento pivote (Ver la figura 6). Gire el alojamiento pivote 90 grados y luego vuelva a colocar el broche de bloqueo. Ajuste los tornillos de fijación.

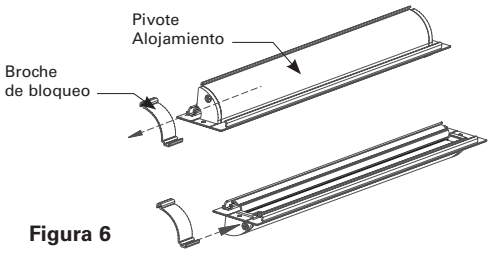


Figura 6

10. Quite el conjunto de estabilización del gancho de instalación. Deslice la unidad de la placa de estabilización a través de la cubierta de estabilización, de tal manera que se pueda colocar entre el conjunto de estabilización y el techo o la pared.

11. Vuelva a colocar los tornillos que sostienen el conjunto de estabilización al alojamiento.

12. La lente se envía en una caja separada. Aplique cheurones y fondos según sea necesario. Coloque la lente en su lugar.

NOTA: Si utiliza la lente con el fondo transparente predeterminado (en lugar de los fondos blanco o espejado provistos), se debe instalar solamente en donde haya un contraste de colores adecuado entre la leyenda de la señal y la terminación de la pared interior, detrás de la señal para brindar suficiente visibilidad.

13. Encienda la alimentación eléctrica de la luminaria. Quite la desconexión de la batería con clave EZ.

Para instalación en superficie:

1. Apague la alimentación eléctrica.
2. Quite los dos tornillos que aseguran los soportes de las barras de suspensión y estas. Quite los conjuntos de barras de suspensión.
3. Determine si la luminaria se colocará en el techo, en la pared o montada en un extremo.

- Para un montaje en pared o techo, adhiera la cubierta sobre el orificio en el centro del alojamiento con los tornillos utilizados para sostener los soportes de las barras de suspensión (Ver la figura 7).

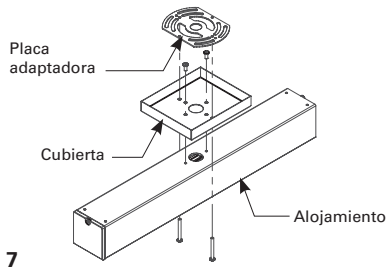


Figura 7

- Para un montaje en extremos, quite el cabezal del extremo deseado y reemplácelo por la cubierta y el soporte guía (Ver la figura 8). Vuelva a colocar la placa de la cubierta sobre el orificio en el centro del alojamiento.

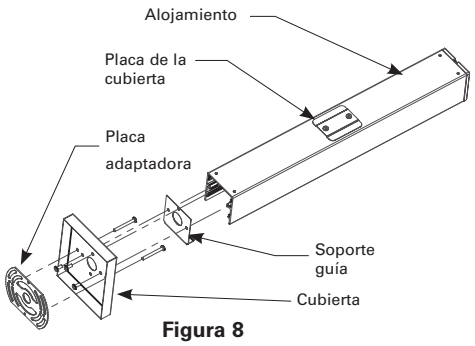


Figura 8

4. Quite los tornillos que aseguran la placa de estabilización al alojamiento (Ver la figura 1). Aparte el conjunto de estabilización y los tornillos, y guárdelos para la instalación posterior. No es necesario desconectar el arnés de cables que conecta la placa de circuito del controlador del cargador con el panel LED. En su lugar, se puede colgar la placa de estabilización del gancho deslizante de instalación de plástico (Ver la figura 2).

   Asegure la cubierta en la caja de derivación con la placa adaptadora y los tornillos provistos (Ver las figuras 7 y 8). La placa adaptadora está diseñada para conectarse a una caja individual de conexiones redonda de 3.5"y 4", y a una octagonal de 3.5" y 4", aprobadas por NEMA. También es posible conectar la placa adaptadora a otras cajas de conexiones con alguna modificación.

5. Conecte la alimentación eléctrica y conecte a tierra de acuerdo con el NEC y los códigos locales. Las conexiones de los cables son las siguientes: Tierra a cable verde, neutral a cable blanco, línea de 277 V a cable naranja (si se utiliza), línea de 120 V a cable negro (si se utiliza). Tapa del cable de línea sin utilizar (Ver el diagrama).

6. El largo sobrante del cable se puede mantener en su lugar en la trampa de cables (Ver la figura 5).

7. Si la luminaria se montará en la pared, primero afloje los tornillos de fijación que se encuentran en la parte trasera del alojamiento pivote. Luego quite el broche de bloqueo deslizándolo hasta el extremo del alojamiento pivote (Ver la figura 5). Gire el alojamiento pivote 90 grados y luego vuelva a colocar el broche de bloqueo. Ajuste los tornillos de fijación.

8. Quite el conjunto de estabilización del gancho de instalación.

9. Vuelva a colocar los tornillos que sostienen el conjunto de estabilización al alojamiento.

10. La lente se envía en una caja separada. Aplique cheurones y fondos según sea necesario. Coloque la lente en su lugar.

NOTA: Si utiliza la lente con el fondo transparente predeterminado (en lugar de los fondos blanco o espejado provistos), se debe instalar solamente en donde haya un contraste de colores adecuado entre la leyenda de la señal y la terminación de la pared interior, detrás de la señal para brindar suficiente visibilidad.

11. Encienda la alimentación eléctrica de la luminaria. Quite la desconexión de la batería con clave EZ.

ACTIVACIÓN DE FUNCIONES OPCIONALES

LÁMPARA INTERMITENTE Si el consumidor desea que la señal de salida se prenda y se apague cuando está en modo de emergencia, quite el puente conector etiquetado como FLASHER (lámpara intermitente) del panel de circuito mientras la unidad está apagada. Ver el diagrama.

MANTENIMIENTO: No es necesario. Reemplace las baterías según sea necesario, de acuerdo con las condiciones del ambiente. El equipo debe probarse cada 30 días, de acuerdo con los códigos locales.

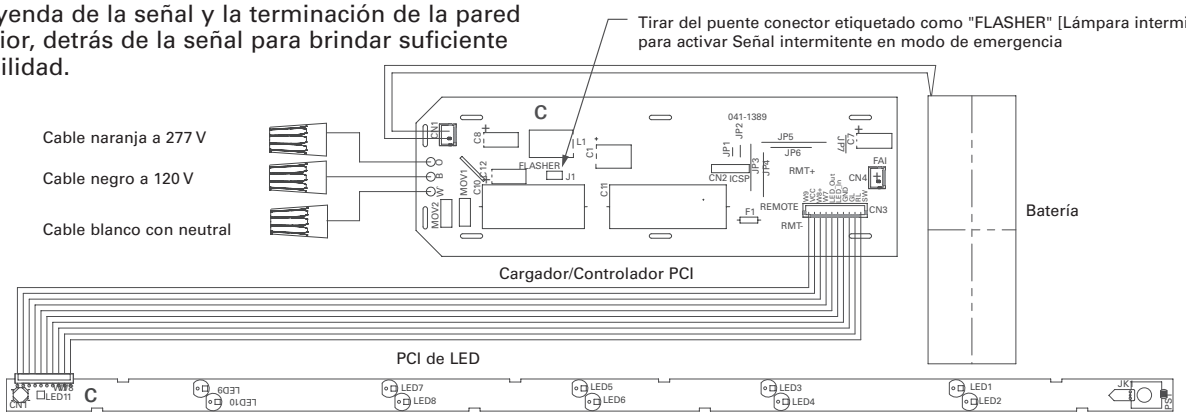
NOTA: Personal cualificado debe realizar las tareas de mantenimiento de todas las piezas. Sólo utilice repuestos provistos por Cooper Lighting Solutions. El uso de piezas no autorizadas puede invalidar la garantía.

PRECAUCIÓN: Este equipo viene con un circuito sofisticado de desenganche de batería con bajo voltaje, para protegerla de una sobredescarga luego de que su suministro útil se ha utilizado. Deje que la unidad se cargue durante 24 horas, luego de la instalación o una falla de potencia, antes de una prueba de 90 minutos.

CONSEJOS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:
Si la pantalla LED o el LED del indicador de carga no se encienden, verifique lo siguiente:

1. Verifique la alimentación de CA: verifique que la unidad tenga una alimentación de CA de 24 horas.
2. La unidad está en corto o la batería no está conectada.
3. Batería descargada. Permita que la unidad se cargue durante 24 horas y luego vuelva a probar.
4. Si el problema no se soluciona luego de seguir estos consejos para resolver problemas, póngase en contacto con su representante local de Cooper Lighting Solutions para obtener ayuda.

DIAGRAMA: Los voltajes y los colores de los cables pueden variar en las versiones internacionales. Revise las etiquetas de los cables.



Instrucciones de uso para el Autodiagnóstico Eagle Eye de Sure-Lites

El Autodiagnóstico Sure-Lites Eagle Eye controla continuamente su luminaria de emergencia y comunicará toda falla a través del LED indicador de 3 colores.

Funcionamiento inicial:

Cuando la unidad se enchufa por primera vez, realizará una carga rápida de 24 horas, indicada por el LED indicador en verde parpadeante. Una vez que la unidad esté totalmente cargada, realizará una autocalibración, luego de la cual el LED cambiará a verde fijo, lo que indica que la unidad está totalmente cargada y en carga flotante para mantener su estado de disponibilidad.

Prueba automática:

La unidad realizará una prueba de capacidad de batería, lámpara/LED y de circuito de carga cada 30 días durante 30 segundos. Durante ese tiempo, el LED indicador cambiará a amarillo fijo. Realizará una prueba completa de capacidad de la batería (90 minutos) una vez por año. Durante ese tiempo, el LED indicador cambiará a amarillo parpadeante.

Prueba manual

- Prueba de "instalación" de 10 segundos: presione y libere el botón de prueba una vez durante la carga rápida (luz verde parpadeante) para iniciar una prueba rápida de 10 segundos. La señal cambiará al modo de emergencia durante 10 segundos, lo que le permitirá al instalador verificar la correcta instalación de la unidad, y el indicador LED cambiará a amarillo fijo.
- Prueba de 30 segundos: presione y libere el botón de prueba una vez durante la carga flotante (luz verde fija). El LED indicador cambiará a amarillo fijo para indicar que la unidad está realizando una prueba de 30 segundos de las baterías y las lámparas/los LED.
- Prueba de 90 minutos: presione y libere el botón de prueba una segunda vez durante una prueba de 30 segundos (luz amarilla fija) para cambiar a una prueba de 90 minutos. Durante esta prueba, el indicador LED cambiará a amarillo parpadeante y el circuito realizará una prueba de capacidad de batería llena, circuito de carga y luz LED.
- Cancelación de la prueba: presione y libere el botón de prueba durante la prueba de 90 minutos (luz amarilla parpadeante) para volver al estado original de la luminaria (carga rápida o carga flotante).

Prueba de láser

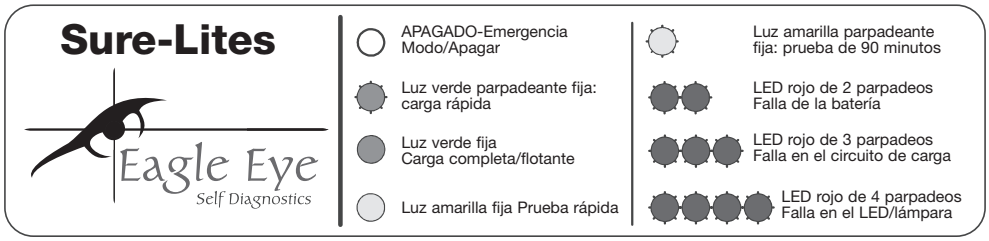
La EUX viene equipada con una función de Prueba de láser, que permite probar la unidad manualmente, sin tener que apretar físicamente el botón de prueba. Si se alumbra el puntero láser en el orificio que marca "LASER TEST" [PRUEBA DE LÁSER] en la parte inferior de la unidad, se logra el mismo efecto que presionar y liberar el botón de prueba.

Eliminación de códigos de fallas

- Una falla de batería (LED rojo parpadea dos veces) se puede eliminar reemplazando la batería. Desconectar la batería y la alimentación de CA o realizar una descarga completa de 90 minutos, reiniciará el código de error. No obstante, volverá al estado si la batería está defectuosa.
- La falla del circuito de carga (LED rojo parpadea tres veces) y de la lámpara/el LED se eliminará cuando la unidad pase exitosamente una prueba de 30 segundos manual o automática.

Indicadores:

- LED apagado: unidad sin energía, modo de emergencia.
- LED verde fijo: la unidad está completamente cargada y en carga flotante para mantener su estado de disponibilidad.
- LED verde pulsante: la unidad está en una carga rápida de 24 horas de la batería.
- LED rojo con dos parpadeos: la batería no ha pasado una prueba de capacidad o está desconectada. Vea la sección "Eliminación de códigos de fallas" más arriba.
- LED rojo con tres parpadeos: el circuito de carga de la batería ha fallado. Vea la sección "Eliminación de códigos de fallas" más arriba.
- LED rojo con cuatro parpadeos: las lámparas se han quemado o, en una señal de salida EXIT/Combo, el 50 % o más de los LED han fallado. Vea la sección "Eliminación de códigos de fallas" más arriba.
- LED amarillo fijo: prueba de 30 segundos o prueba rápida de 10 segundos (solo para carga rápida).
- LED amarillo parpadeante: prueba de 90 minutos.



Warranties and Limitation of Liability

Please refer to **www.cooperlighting.com** for our terms and conditions.

Garantie et limitation de responsabilité

Veuillez consulter le site **www.cooperlighting.com** pour voir nos conditions générales.

Garantías y Limitación de Responsabilidad

Visite **www.cooperlighting.com** para conocer nuestros términos y condiciones.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P:770-486-4800
www.cooperlighting.com

© 2020 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in USA
Imprimé aux États-Unis
Impreso en los EE. UU.
Publication No. ADX141174

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark.
All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.